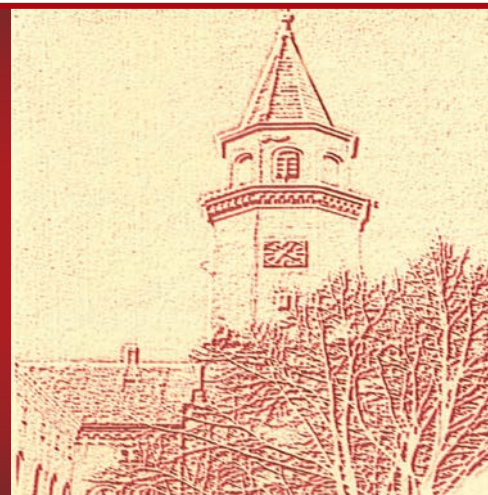


Biuletyn INFORMACYJNY

Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie

numer 09/2013 (224) • egzemplarz bezpłatny • nakład 4000 egz. • ISSN 1732-6176



ROZBUDOWA SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 1 GOTOWA NA NOWY ROK

Dzięki staraniom władz Gminy Kąty Wrocławskie, dyrekcji szkoły podstawowej i wykonawcy zadania Przedsiębiorstwa Budowlanego MAXBUD ABJ Sp. z o.o. z Wrocławia inwestycja „Budowy sali sportowej z infrastrukturą towarzyszącą przy Szkole Podstawowej Nr 1 przy ul. Żeromskiego w Kątach Wrocławskich wraz z rozbudową o łącznik” została oddana na rozpoczęcie roku szkolnego 2013/2014. Budowa została zakończona przed czasem (miała zakończyć się w styczniu 2014r.) wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie dzięki czemu dzieci już teraz mogą korzystać z sali sportowej i nowych klas.

Projekt inwestycji o kubaturze prawie 5.500 m³ i powierzchni użytkowej około 1.100 m² został opracowany przez biuro projektowe ABK-PROJEKT z Zielonej Góry i zakresem obejmował przebudowę częściową budynku szkoły i rozbudowę o łącznik, a także budowę sali sportowej

o wymiarach 24x14 metrów z szatniami.

Zrealizowana sala to budynek dwukondygnacyjny niepodpiwniczony w kształcie litery „L”.

Na parterze budynku znajduje się arena sali sportowej, szatnie dla chłopców oraz dziewcząt z zapleczem socjalnym, pokój dla nauczycieli WF wraz z zapleczem, magazyn sprzętu, szatnia, pomieszczenie porządkowe, dwie sale dydaktyczne, pokój nauczycielski, WC dla chłopców oraz dziewcząt oraz dla osób niepełnosprawnych. Zbudowano również klatkę schodową łączącą realizowany budynek z istniejącą szkołą.

Na piętrze budynku zlokalizowane są dwie świetlice przewidziane odpowiednio dla 31 i 49 osób, pomieszczenia WC dla uczniów i nauczycieli oraz pomieszczenia techniczne do obsługi sali sportowej. Dostęp do budynku umożliwiają dwa wyjścia – z sali sportowej oraz główne od dziedzińca przed szkołą. Ponadto do nowego budynku dostać się będzie można z każdej kondygnacji szkoły.

Gmina Kąty Wrocławskie ma nadzieję, iż tak sprawnie i szybko przeprowadzona inwestycja będzie jak najlepiej i jak najdłużej służyć uczniom Szkoły Podstawowej nr 1.



● Wydział PRII



Zespół redakcyjny:

Antoni Kopeć, Weronika Sz waj,
or@katywroclawskie.pl.

Wydawca:

Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie

Przygotowanie, skład i druk:

Drukarnia ANTEX, www.antex.pl

INFORMACJA O PRACY RADY MIEJSKIEJ W KĄTACH WROCŁAWSKICH

Dnia 29 sierpnia 2013 roku odbyła się XXXV sesja Rady Miejskiej w Kątach Wrocławskich. **Tematem przewodnim była estetyka miasta i gminy.**

Na obrady sesji został zaproszony nowy Komendant Komisariatu Policji w Kątach Wrocławskich podinspektor Krzysztof Mazur. Pan Komendant pracuje w policji od 30 lat, ma wykształcenie wyższe prawnicze. Poinformował, że będzie otwarty dla ludzi, chce zdobyć zaufanie mieszkańców i zrealizować następujące działania:

- » wprowadzić patrole piesze, co spowoduje, że policjanci nie będą anonimowi,
- » będzie prowadzona księga zdarzeń z miejsc monitorowanych,
- » od 1 września pozyskał cztery dodatkowe etaty policjantów z ruchu drogowego oddelegowanych do pracy na naszym terenie,
- » zachęca do udziału w programie prewencyjnym „ROWER TWOJA WŁASNOŚĆ” prowadzonym na terenie naszej gminy i powiatu wrocławskiego. W ramach tego programu w Komisariacie Policji w Kątach Wrocławskich rejestruje się rowery, pochodzące z legalnego źródła tj. takich, których nabycie potwierdzone jest paragonem, fakturą lub dokumentami ratalnymi. Każdy rower otrzymuje kod kreskowy. Nie będą legalizowane rowery, których pochodzenie jest nieznanne. Program ten, zdaniem pana Komendanta jest bardzo skuteczny, zachęca więc do liczego udziału w nim, aby chronić naszą własność.

Tematem przewodnim sesji była estetyka miasta i gminy, który przedstawiła kierownik Wydziału Ochrony Środowiska pani Jadwiga Wójcik. Sprawy te zostały przedstawione w trzech punktach: utrzymanie czystości i porządku, utrzymanie terenów zielonych, plany zagospodarowania terenu wokół Ratusza.

W ramach zadania utrzymanie czystości i porządku w mieście oraz utrzymanie terenów zielonych tj. sprzątanie jezdni i ulic na terenie miasta, prace wykonywane są przez Zakład Usługowy „Jaryda” zgodnie z harmonogramem. Budżet roczny 360 tys. zł.

Utrzymanie terenów zielonych na terenie gminy następuje zgodnie z przyjętym harmonogramem, w ramach umowy realizowanej przez firmę ABC Service z Wrocławia. Powierzchnia terenów zielonych do utrzymania 8,83 ha, budżet roczny na ten cel wynosi 221 tys. zł.

Na terenie gminy znajdują się następujące parki:

1. Kąty Wrocławskie Park Staromiejski – 17,10 ha
2. Kąty Wrocławskie Park Cicha Dolina – 57,80 ha
3. Park w Zabrodziu – 11,20 ha
4. Tereny Zielone „Park” w Pietrzykowicach - 3,40 ha
5. Tereny Zielone przy Ruinach Zamku w Smolcu - 2,70 ha
6. Park Podworski w Bliżu – 2,10 ha
7. Tereny Zielone przy Świetlicy w Mokronosie Dolnym - 0,90 ha

W celu zagospodarowania terenów zielonych wokół Ratusza, gmina ogłosiła konkurs na wykonanie projektu zagospodarowania. Nagroda dla laureata konkursu wyniesie 10 tys. zł.

Rada Miejska podjęła uchwały w sprawie planów zagospodarowania przestrzennego:

- » w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Gniechowice, Gmina Kąty Wrocławskie, dla terenów północno-wschodniej części wsi Gniechowice w rejonie drogi krajowej nr 35, drogi wojewódzkiej nr 346 i drogi powiatowej nr 1974,
- » w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Kąty Wrocławskie, dla terenów w rejonie ulicy Leśnej,
- » w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sadków, gmina Kąty Wrocławskie, dla północno-wschodniej części obrębu,
- » w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Nowa Wieś Wrocławska i Zabrodzie dla terenów w rejonie autostrady,
- » -w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Nowa Wieś Wrocławska dla terenów w południowej części obrębu,
- » w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Nowa Wieś Wrocławska dla terenów w południowej części obrębu,
- » w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Kąty Wrocławskie, dla terenów w rejonie ulicy Przemysłowej,
- » w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Kąty Wrocławskie, dla terenów w rejonie ulic Spółdzielczej i Nowowiejskiej,
- » w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospo-

podarowania przestrzennego wsi Zachowice, dla terenów złoża „Siedlakowice I”,

Rada Miejska podjęła jednogłośnie wnioski dotyczące lokalizacji wiatraków na terenie naszej gminy :

1. Nie podejmowanie żadnych działań w sprawie lokalizacji wiatraków na terenie gminy Kąty Wrocławskie, w odległości do 2 km od zabudowań.
2. Przy najbliższym otwarciu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania gminy, dokonać zmiany zapisu o lokalizacji wiatraków, zamiast 500 m, umieścić zapis 2 km od zabudowań.

Informuję, że protokół z obrad sesji Rady Miejskiej, po zatwierdzeniu na następnej sesji Rady Miejskiej będzie umieszczony na BIPie, w zakładce Protokoły z obrad sesji Rady Miejskiej.

Następna sesja Rady Miejskiej odbędzie się 26 września.

Tematem będzie sprawozdanie z wykonania budżetu za I półrocze 2013 roku.

● Przewodnicząca Rady Miejskiej
Zofia Kozłowska



PRZYWRÓCENIE DOSTĘPNOŚCI SIECI HOT-SPOT

W OBRĘBIE RYNKU W KĄTACH WROCŁAWSKICH

W związku z zakończeniem remontu dachu, elewacji i stropu budynku Ratusza oraz przywróceniem znajdujących się na zewnątrz i wewnątrz budynku instalacji i urządzeń sieci radiowych dostępność bezprzewodowej sieci **hot-spot** została przywrócona w obrębie Rynku oraz wewnątrz budynku Urzędu.

Aby skorzystać z hot-spotu należy posiadać urządzenie z prawidłowo działającym interfejsem radiowym w standardzie IEEE 802.11g, 802.11b lub 802.11a. Może to być laptop z kartą radiową, palmtop, PDA, telefon itp. Korzystanie z sieci Hot-Spot od strony użytkownika jest maksymalnie uproszczone - wymaga jedynie:

- » włączyć interfejs radiowy w swoim urządzeniu i wykryć dostępne sieci bezprzewodowe;
- » podłączyć się do sieci o nazwie SSID „**UMIG-KWR**” (dostęp do sieci jest niezabezpieczony hasłem, w przypadku ostrzeżenia o powyższym należy potwierdzić wybór);
- » po podłączeniu się do sieci bezprzewodowej otwórz przeglądarkę internetową (Internet Explorer 7, Mozilla Firefox 2.0 lub nowsze) i wpisz dowolny adres internetowy (np. www.katywroclawskie.pl). Przeglądarka zostanie automatycznie przekierowana na stronę umożliwiającą zalogowanie użytkownika, gdzie należy wprowadzić następujące dane:

nazwę użytkownika: **umigkwr**

hasło : **umigkwr**

po poprawnym zalogowaniu pojawi się strona z Regulaminem korzystania z darmowego punktu dostępu do internetu Hot-Spot, użytkownik jest zobligowany do zaakceptowania jego zasad zanim uzyska dostęp do sieci Internet, jeśli akceptujesz Regulamin określający zasady korzystania z Hot-Spot kliknij przycisk „Accept”. Od tej chwili masz dostęp do Internetu;

po upływie 1 godziny użytkownik zostanie wylogowany automatycznie, w celu dalszego korzystania z usługi należy ponownie się zalogować.

● Wydział Organizacyjny

INFORMUJEMY, ŻE ZOSTAŁO OTWARTE BIURO OBSŁUGI KLIENTA URZĘDU MIASTA I GMINY W SMOLCU

przy **ul. Wierzbowej 9** (budynek przychodni zdrowia).

Biurowo czynne będzie od poniedziałku do piątku
w godz. od 7.30 do 10.00.

Telefon 71/336-20-05

Serdecznie zapraszamy .

● Wydział Obsługi Klienta

NOWY OKRES ZASIŁKOWY FUNDUSZ ALIMENTACYJNY I ŚWIADCZENIA RODZINNE

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kątach Wrocławskich informuje, że **od 01.10.2013 r. - 30.09.2014 r. rozpocznie się nowy okres zasiłkowy na świadczenia z funduszu alimentacyjnego, natomiast nowy okres zasiłkowy na świadczenia rodzinne rozpocznie się od 01.11.2013 r. - 31.10.2014 r.** Aby uzyskać świadczenia na nowy okres zasiłkowy należy złożyć wniosek wraz z dokumentami. Blisze informacje i druki dostępne są w siedzibie Ośrodka – Kąty Wrocławskie ul. Nowowiejska 4, telefon: **71/33-47-223/225** i na stronie Ośrodka www.bip.gops.katynwroclawskie.pl, w zakładce archiwum BIP-a.

Jednocześnie przypominamy o konieczności dostarczenia zaświadczeń lub oświadczeń o kontynuowaniu nauki w szkole ponadgimnazjalnej przez rodziców dzieci, którzy mają przyznany dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu podjęcia nauki poza miejscem zamieszkania oraz pełnoletnie osoby pobierające świadczenia z funduszu alimentacyjnego.

INFORMACJA Z WYKONANIA DOCHODÓW ZA I PÓŁROCZE 2013 ROKU

Plan dochodów po zmianach - 78.452.104 zł

z tego:

dochody majątkowe - 5.438.926 zł

w tym:

- » dotacje i inne środki na zadania inwestycyjne -2.748.926 zł
- » wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności -2.680.000 zł
- » wpływ z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego -10.000 zł

dochody bieżące - 73.013.177 zł

Wykonanie dochodów - 53% 41.563.365 zł

z tego:

dochody majątkowe - 52,8% 2.870.878 zł

w tym:

- » dotacje i inne środki na zadania inwestycyjne -1.609.836 zł
- » wpływy z przekształcenia prawa użytkowania wieczystego -159.261 zł
- » wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności -1.101.781 zł

dochody bieżące - 53% 38.692.487 zł

Wykonanie dochodów wyniosło ogółem ponad 53%. Praktycznie dochody bieżące i majątkowe są na tym samym poziomie, co rzadko się zdarza w okresie I półrocza. Znaczący wpływ na ogólny wskaźnik wykonania ma realizacja wpływów z dochodów majątkowych. Wpływają na to szczególnie wykonane dotacje, ale też osiągnięte dochody ze sprzedaży mienia oraz znaczące nieplanowane w tak dużej wysokości dochody z przekształcenia prawa użytkowania wieczystego. Ponad 100 % wykonania planowanych dochodów osiągnięto z:

- » podatku od spadków i darowizn
 - » podatku od czynności cywilno-prawnych
 - » grzywnien z kar pieniężnych
 - » przekształcenia prawa użytkowania wieczystego
 - » wpłat środków finansowych z niewykorzystanych w terminie wydatków
- Na dobrym poziomie są dochody z podatków i opłat lokalnych pobieranych przez gminę, oraz pozostałych dochodów w tym ze zwrotu podatku VAT. Najmniejsze wykonanie jest z tytułu kar za usuwanie drzew, (2,6%). Wydano decyzje, od których zostało złożone odwołanie. Jak wynika z informacji kierownika wydziału dochody będą zrealizowane, jeszcze niskie (33,5%) z opłat za wywóz odpadów, jednak w II półroczu te opłaty powinny osiągnąć planowaną wielkość.

● Skarbnik

WYKONANIE WYDATKÓW BUDŻETU GMINY ZA I PÓŁROCZE 2013 ROKU

Plan wydatków po zmianach 84.760.329 zł.

Wykonanie wydatków 42,17 % 35.740.689 zł.

z tego

wydatki bieżące: plan **64.808.492 zł,**

wykonanie- 48,89 % 31.682.797 zł,

majątkowe: plan 19.951.836zł,

wykonanie- 20,34 % 4.057.892 zł,

z tego inwestycyjne plan: 19.571.836 zł,

wykonanie- 18,80 % 3.678.865,-

W pierwszym półroczu wydatki zostały wykonane w kwocie 35.740.689,30 zł tj. ponad 42 % zaplanowanych wydatków. Dobry, wysoki poziom wykonania mają wydatki bieżące – 40% planu, a wydatki majątkowe jak zwykle w I półroczu są w większości w fazie wyłaniania wykonawcy lub w trakcie realizacji. Za I półrocze wykonanie nastąpiło w wysokości 20 % planu. Faktyczne wydatkowanie

środków nastąpi w II półroczu br. Budżet gminy na koniec I półrocza zamknął się nadwyżką w wysokości 5.822.675,78 zł. przy zakładanym deficycie w wysokości 6.308.225 zł. W trakcie omawianego okresu nie zaciągano żadnych kredytów, ani pożyczek. Koszty obsługi długu wyniosły 548.729,22 zł. Na spłatę pożyczek i kredytów wydano 2.623.656 złote, z tego na zadania współfinansowane ze środków europejskich sptacono 390.786 zł. Gmina nie udzielała żadnych poręczeń ani gwarancji. Gmina nie posiada żadnych zobowiązań wymagalnych. Gminne jednostki budżetowe nie posiadają rachunków dochodów własnych.

● Skarbnik

Dział	Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie
10	Rolnictwo i leśnictwo	1 544 680,00 zł	895 369,00 zł
600	Transport i łączność	8 423 327,00 zł	1 716 574,00 zł
700	Gospodarka mieszkaniowa	6 701 900,00 zł	3 990 192,00 zł
710	Działalność usługowa	1 760 400,00 zł	184 596,00 zł
750	Administracja publiczna	9 469 577,00 zł	4 177 492,00 zł
751	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej,	3 404,00 zł	1 700,00 zł
752	Obrona narodowa	300,00 zł	- zł
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	608 891,00 zł	320 099,00 zł
757	Obsługa długu publicznego	995 000,00 zł	548 729,00 zł
758	Różne rozliczenia	313 000,00 zł	- zł
801	Oświata i wychowanie	29 323 970,00 zł	14 099 399,00 zł
851	Ochrona zdrowia	590 000,00 zł	275 671,00 zł
852	Pomoc społeczna	6 055 712,00 zł	3 073 967,00 zł
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	55 000,00 zł	39 150,00 zł
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	522 423,00 zł	241 284,00 zł
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	13 269 139,00 zł	4 278 256,00 zł
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	3 801 610,00 zł	1 495 700,00 zł
926	Kultura fizyczna i sport	1 321 996,00 zł	402 511,00 zł
Razem		84 760 329,00 zł	35 740 689,00 zł

INFORMACJA W SPRAWIE ODPADÓW KOMUNALNYCH

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Kątach Wrocławskich informuje, że w sprawie wywozu odpadów komunalnych należy kontaktować się pod numerem telefonu

71/ 31-67-079.

ZAPROSZENIE DO „CICHEJ DOLINY” W KĄTACH WROCŁAWSKICH

Z przyjemnością informujemy, że w gminnym parku o wdzięcznej nazwie „Cicha Dolina” została utworzona ścieżka przyrodniczo-edukacyjna. Aby dotrzeć do ścieżki należy ulicą Sobótki udać się na Żwirownię – jest to miejsce dobrze znane kątekcom wędkarzom oraz miłośnikom długich spacerów.

Trasa ścieżki rozpoczyna się przy zbiorniku wodnym, następnie biegnie wzdłuż ściany lasu i przechodzi na pola położone między lasem i Bystrzycą gdzie znajdują się fragmenty starorzeczy. Dalej kieruje się drogą wzdłuż rzeki do miejsca gdzie Bystrzyca krzyżuje się z Czarną Wodą. Ostatnie tablica informacyjna została usytuowana przy drodze prowadzącej z doliny do wiaduktu nad autostradą. Na trasie znajdziemy dziesięć kolorowych tablic informujących o bogactwie przyrodniczym i kulturowym naszej Gminy. Ścieżkę opracowali pracownicy Dolnoślą-

skiego Zespołu Parków Krajobrazowych wspólnie z pracownikami Gminy. Również koszty jej urządzenia zostały poniesione wspólnie. Aby umożliwić odpoczynek spacerowiczom wędrującym z miasta do Cichej Doliny, na początku ścieżki przyrodniczej postawiono dwie wiaty turystyczne.

Ścieżka w Cichej Dolinie jest jednym z piękniejszych zakątków Parku Krajobrazowego „Dolina Bystrzycy”. Informacje o ekosystemach wodnych, leśnych i łąkowych oraz faunie najliczniej reprezentowanej przez ptaki dotyczą obszarów, które możemy spotkać wzdłuż biegu Bystrzycy na terenie całej naszej gminy. Dlatego zapraszamy wszystkich aby mogli poznać jakie bogactwo bioróżnorodności jest wokół nas.

● *Wydz. Ochrony Środowiska i Rolnictwa*



KĄTY WROCŁAWSKIE - 21 WRZEŚNIA

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu
godz. 19.00
Sławek Dudar Projekt & Joanna Hendrich

ORGANIZATOR KONCERTÓW: FUNDACJA OPUS ORGANI

<p>PATRONAT HONOROWY</p> <p>Andrzej Szawan Starosta Powiatu Wrocławskiego</p> <p>Radosław Mehel Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego</p>	<p>MECENAT</p> <p>Przez Wrocław</p> <p>Urząd Miasta Wrocławia</p> <p>Urząd Dzielnicy Śródmieście</p> <p>Urząd Dzielnicy Stare Miasto</p> <p>Urząd Dzielnicy Zaspa</p> <p>Urząd Dzielnicy Krzyki</p> <p>Urząd Dzielnicy Grabiszów</p> <p>Urząd Dzielnicy Dąbki</p> <p>Urząd Dzielnicy Stare Osiedle</p> <p>Urząd Dzielnicy Śródmieście</p> <p>Urząd Dzielnicy Stare Miasto</p> <p>Urząd Dzielnicy Zaspa</p> <p>Urząd Dzielnicy Krzyki</p> <p>Urząd Dzielnicy Grabiszów</p> <p>Urząd Dzielnicy Dąbki</p> <p>Urząd Dzielnicy Stare Osiedle</p>	<p>PATNERZY</p> <p>TVP WROCŁAW</p> <p>WIS</p> <p>niezdziela</p> <p>Nowe Związki</p> <p>express</p> <p>Fenix</p>	<p>Odbudowa organów w Bazylice św. Elżbiety w Wrocławiu</p> <p>www.opusorgani.pl</p>
---	--	--	---



III FESTIWAL ZESPOŁÓW MUZYKI LUDOWEJ

28.09.2013r.
w godz. od 14:00 do 21:00
GOKiS Kąty Wrocławskie
ul. Zwycięstwa 23
sala widowiskowa



Wstęp wolny!

KOLEJNY ROK SZKOLNY ANNO DOMINI 2013/2014 W GIMNAZJUM IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA ROZPOCZĘTY

2 września 2013r. w obecności wszystkich uczniów, dyrekcji szkoły, grona pedagogicznego, pracowników oraz przybytych gości i rodziców uroczystie rozpoczęliśmy rok szkolny.

Życzenia pomyślności zostały skierowane w szczególności do uczniów klas trzecich, którzy w tym roku przystąpią do egzaminów gimnazjalnych. Oby okazały się proste i przystępne i żeby ten ostatni rok w naszym gimnazjum był dla nich nie tylko ciężką pracą, ale również przyjemnością. Uczniowie starszych klas powitali równie serdecznie pierwszaków, którzy podczas uroczystości złożyli ślubowanie na sztandar szkoły: „Dbać o honor i dobre imię naszej szkoły, w każdej sytuacji zachowywać się w sposób godny młodego Polaka!”.

Nie zapomniano również o nauczycielach, dla których początek kolejnego roku szkolnego oznacza wytężoną pracę i skuteczne przygotowanie młodzieży do sprostania wyzwaniom, czekającym gimnazjalistów podczas egzaminów i konkursów. Uczniowie zwrócili się do nauczycieli słowami: „Życzymy wam by współpraca z nami, uczniami, układała się jak najlepiej i abyście osiągnęli sukcesy na polu zawodowym. Pamiętajcie jednak, że uczeń to też człowiek i wiele różnych niesprzyjających okoliczności sprawia, że czasem nie ma on zadania, nie jest przygotowany tak dobrze jak zwykle, lub po prostu nie mógł przyjść do szkoły na ważny sprawdzian.”

1 września to nie tylko początek roku szkolnego. To również jedna z tragiczniejszych dat w historii ludzkości. II Wojna Światowa była największym konfliktem zbrojnym w historii świata. W tym roku obchodzimy 74 rocznicę jej wybuchu. Nasi uczniowie rokrocznie oddają cześć Polakom-bohaterom wojny obronnej. Cios polskim nadziejom został zadany 17 września 1939 r. Wojska radzieckie wtargnęły wówczas na ziemię naszego kraju. Mimo ciemnej nocy okupacyjnej - terroru, masowych wywózek na roboty do Niemiec, obozów koncentracyjnych, Polacy wykazywali się wielkim patriotyzmem i poświęceniem. Podczas uroczystości wspólnie wysłuchaliśmy opisów bohaterstwa Polaków na tle przejmujących prezentacji multimedialnych. Ich pamięć uczciliśmy minutą



● Szkolny Klub Kulturalny

Panom

Dariuszowi Pacynie i Grzegorzowi Pacynie

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Ojca

składają

*Burmistrz Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie,
Rada Miejska i pracownicy UMiG*

PIKNIK W ZACHOWICACH

W sobotę 7 września odbył się w Zachowicach PIKNIK JESIENNY. Był mecz między reprezentacją Stowarzyszenia „Damy radę” a LZS-em Zachowice (7:5 dla sportowców), były konie ze stadniny w Magnicach, a wieczorem było ognisko. Przejazdki konne oraz kiełbaski na ognisko były dla wszystkich chętnych bezpłatne. Organizatorem przedsięwzięcia było Stowarzyszenie Aktywności Lokalnej „Damy radę”. Oto kilka zdjęć z tej imprezy:

Bożena Posadzy



WALNE ZGROMADZENIE

Zarząd Klubu Biegacza Kąty Wrocławskie zwołuje walne zgromadzenie członków na dzień **26 września 2013 r.** Zgromadzenie odbędzie się w sali GOKiS ul. Zwycięstwa 23 (I piętro) o godzinie 17.00.

Program walnego zgromadzenia:

1. Uchwalenie działań stowarzyszenia na lata 2014-2017.

2. Udzielenie absolutorium zarządowi z lata 2009-2013.
3. Wybór zarządu oraz komisji rewizyjnej na lata 2013-2016.
4. Dyskusje na tematy związane z kierunkiem działań statutowych stowarzyszenia.

Członkowie klubu oraz zaproszeni goście otrzymają imienne zaproszenie wraz z materiałami omawianych spraw w czasie walnego

zgromadzenia.

Sympatyków biegania zapraszamy na część ogólną walnego zgromadzenia w której będą omawiane sprawy związane z tematyką treningu, startu w imprezach oraz sposób wydatkowania dotacji pieniężnej otrzymanej z gminy Kąty Wrocławskie.

Prezes Klubu Biegacza
Karol Chwastyk

**RUSZA INWAZJA
INICJATYW
DLA MŁODZIEŻY**

Równać szanse

**PROGRAM
RÓWNAĆ SZANSE 2013
REGIONALNY KONKURS GRANTOWY**

Zapraszamy do udziału w konkursie organizacje pozarządowe, biblioteki, domy kultury oraz nieformalne grupy dorosłych z terenów wiejskich

**Termin składania wniosków:
10 października 2013 r.
Więcej informacji na www.rownatzsanse.pl**

NFZ
Narodowy Fundusz Zdrowia

FADCO
CENTRUM USŁUG MEDYCZNYCH
GRUPA LUX MED

Zyskaj spokój i przyjdź na:
Bezpłatną **prześwietlenie piersi**
MAMMOGRAFIĘ

**Kąty Wrocławskie
Rynek
24 września 2013**

Badanie mammograficzne wykonywane w ramach programu NFZ dla Pań w wieku od 50 do 69 lat co 24 miesiące

Zarejestruj się na badanie od poniedziałku do piątku w godzinach (8:00 - 20:00)

telefony: 58 666 2 444
801 080 007

strona: www.rejestracja.fado.pl

Prosimy zabrać ze sobą dowód osobisty
Jeżeli posiada Pani zdjęcia z poprzednich badań mammograficznych, prosimy przynieść je ze sobą.
www.fado.pl

Panie nie objęte programem profilaktycznym mogą wykonać badanie odpłatnie - na podstawie zaświadczenia lekarskiego
Na każdą z przebadanych Pań czeka upominek:

Czekamy na Ciebie

**kierunek
ROZWÓJ!**

Razem do samodzielności!

Zgłoś swoją organizację do udziału w programie wsparcia jeśli:

- Twoja organizacja pozarządowa działa nie dłużej niż 2 lata od daty zarejestrowania
- Twoja organizacja ma siedzibę na terenie Wrocławia lub powiatu wrocławskiego
- Aktywnie działasz na jej rzecz i chcesz ją rozwijać
- Twoja organizacja boryka się z problemami na początku działalności
- Brakuje Ci eksperckiej wiedzy z zakresu funkcjonowania organizacji pozarządowych

W ramach programu wsparcia Razem do samodzielności organizacja weźmie udział w 8 szkoleniach (w sumie 80h dydaktycznych), 5 godzinach doradztwa ekspertów oraz wypracuje strategię rozwoju.

Zakres tematyczny szkoleń i doradztwa:

- Prawne podstawy działalności
- Finansowe podstawy działalności
- Zarządzanie organizacją
- Pozyskiwanie środków na działalność
- Tworzenie projektów
- Budowanie wizerunku organizacji

Szkolenia i doradztwo będą odbywać się we Wrocławskim Centrum Wspierania Organizacji Pozarządowych SEKTOR3 - ul. Legnicka 65 we Wrocławiu - co tydzień we wtorki w terminie: 15 października - 3 grudnia 2013r. Liczba miejsc jest ograniczona.

Chętnych prosimy o wystanie wypełnionego formularza zgłoszeniowego na adres: zapisy@sektor3.wroclaw.pl lub na numer fax 71 359 75 01. Formularz można dostarczyć osobiście do biura projektu: ul. Legnicka 65 do dnia 22.09.2013r.

Rozmowy kwalifikacyjne odbędą się w terminie: 23-27.09.2013r. O wynikach rekrutacji będziemy informować drogą mailową lub telefonicznie do dnia 30.09.2013r.

Szczegółowe zasady uczestnictwa w programie wsparcia znajdują się w Regulaminie projektu dostępnym na stronie www.sektor3.wroclaw.pl

Serdecznie zapraszamy!

**GMINNY OŚRODEK KULTURY I SPORTU
W KĄTACH WROCŁAWSKICH**

**ZAPRASZA DZIECI DO UDZIAŁU
W ZAJĘCIACH SEKCJI PIŁKI NOŻNEJ/FUTSAL
TRENINGI:**

**GRUPA SKRZATÓW MŁODSZYCH (5-6LAT)
PONIEDZIAŁEK 17.00-18.00 ORAZ PIĄTEK 17.00-18.00**

**GRUPA SKRZATÓW (7-8LAT)
PONIEDZIAŁEK 18.00-19.00 ORAZ PIĄTEK 18.00-19.00**

**GRUPA ORLIK (9-10LAT)
PONIEDZIAŁEK 16.00-17.00 ORAZ WTOREK 17.00-18.30**

START OD 16.09

INFORMACJE TEL. 697 06 87 43

Garden Seeds *Wasz ogród w dobrych rękach!*

Firma GARDEN SEEDS świadczy usługi z zakresu:

- projektowania terenów zieleni
- zakładania ogrodów
- urządzania zieleni wokół firm oraz instytucji
- pielęgnacji terenów zieleni
- sprzedaż i konfekcjonowanie nasion warzyw, ziół oraz nasion na kielki

www.gardenseeds.pl

Sokolniki 3, 55-080 Kąty Wrocławskie
tel./fax 071 316 61 89, tel. kom. 601 376 174
e-mail: k.michniewicz@gardenseeds.pl

Pomniki Nagrobki Grobowce

Demontaż do pogrzebu,
Podnoszenie zapadniętych nagrobków,
Ratalna sprzedaż nagrobków granitowych, oraz grobowców ziemnych.

Krzyżowice ul. Główna 14
tel: 607 152 668, 71 311 84 40
www.zp24.pl

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH STYKS

Profesjonalne usługi Gwarancja najniższych cen

Kąty Wrocławskie · ul. Mireckiego 5
telefony całodobowe:
71 316 63 52
601 700 290

SKŁAD OPALU
Super jakość w niskiej cenie!

TARTAK

DREWNO KOMINKOWE OPALOWE
Brykiet akasowy, Jasek, Buk, Grzech, Sosnowa, Olcha, Brzoza, Dąb

WIEŻBA DACHOWA
Łaty, Kanałki, Długo

KORA SOSNOWA OGRODOWA

WĘGIEL KAMIENNY
POLSKIE KOPALNIE

Eko grzech, Łuska, workownicy, Orzech, Kątki, Miód

www.drewnokominkowe.wroclaw.pl

Gniechowice ul. Lipowa
tel.: 71 316 99 11
kom.: 691 790 450

ALL DENT GABINET STOMATOLOGICZNY
Oferujemy:

- Leczenie zachowawcze dorosłych i dzieci
- Protetykę stomatologiczną - korony, mosty, protezy, licówki, implantoprotetyka
- Chirurgię stomatologiczną - Implanty

NAJLEPSZE CENY I TERMINY WYKONYWANYCH PRAC PROTETYCZNYCH

Kontakt
ul. Nowowiejska 30,
Kąty Wrocławskie
tel. 71 316 63 44, 506 419 560
rejestracja online- www.zumlist.pl

OGŁOSZENIA DROBNE
Bezpłatne ogłoszenia są przyjmowane pod numerem 71 390 71 46

1. Sprzedam 2-pok. mieszkanie 40 m kw., III p., własnościowe bezczynszowe, Rynek Kąty Wr., tel. 602 718 724
2. Tanio SPRZEDAM MIESZKANIE w Krobielowicach, 80 m². + 20 m² piwnicy, POM. gosp., ogródek tel. 601 53 48 26
3. TAXI JANUSZ, Kąty Wrocławskie, tel. 71 397 10 77, kom. 501 023 397
4. Akademia Sportu „SPORT-KĄTY” zbiera zapisy dla młodzieży szkolnej z Nauki i Doskonalenia Pływania na basenach krytych. tel.: 609-020-719, 693-574-545
5. Opieka nad osobami starszymi, dziećmi, sprzętanie (osoba z doświadczeniem szuka pracy) tel. 783 709 173
6. SKLEP - Smolec ul. Główna 3b
Maszyny i narzędzia ogrodnicze, meble ogrodowe, nasiona, nawozy, asortyment BHP, kostka burkowa, tel. 782-033-303
7. MIÓD PROSTO Z ULA, Pasięka Smolecka ul. Bukowa 81 Smolec, tel. 533 183 897
8. UBEZPIECZENIA BEATA KURYŚ Smolec, ul. Różana 1 tel. 605 477 010, Klient korzystający z usług otrzyma bon wartości 50 zł

Medenti NOWA KLINIKA DENTYSTYCZNA W KĄTACH WROCŁAWSKICH

KLINIKA DENTYSTYCZNA

Nasze usługi:

- kompleksowe i bezbolesne leczenie stomatologiczne
- chirurgia stomatologiczna: usuwanie ósepek, resekcje
- protetyka: korony, mosty i protezy
- nowoczesne leczenie kanałowe i diagnostyka RTG
- ortodoncja: aparaty ruchome, stałe, estetyczne
- leczenie chorób przyzębia
- profesjonalne czyszczenie zębów: scaling, piaskowanie
- wybielanie zębów oraz biżuteria nazębna
- medycyna estetyczna: botox, wypełniacze

Dla dzieci:

- indywidualne podejście do najmłodszych pacjentów
- kolorowe wypełnienia oraz owocowe znieczulenia
- ekrany TV z bajkami
- wizyty adaptacyjne dla dzieci oraz rodziców
- nagrody po każdym zabiegu

ZAPRASZAMY NA DARMOWE KONSULTACJE ORAZ PRZEGLĄD REJESTRACJA: TEL. 510 90 80 90

Medenti Klinika Dentystyczna - Kąty Wrocławskie
UL. Kołłątaja 15 U3-Os. Wiedeńskie-obok Banku SPÓŁ.
TEL. 510 10 80 90 // mail: rejestracja@medenti.pl

- przyjazna atmosfera, komfort i bezpieczeństwo !
- wszystkie usługi objęte gwarancją !
- korzystne finansowanie ratalne !



Bank Spółdzielczy
w Kątach Wrocławskich
Grupa BPS

KREDYT JUBILEUSZOWY Z OKAZJI 65 – LECIA Banku Spółdzielczego w Kątach Wrocławskich

- przeznaczenie:
dowolny cel konsumpcyjny
- kwota kredytu: do 10 000 PLN
- okres kredytowania: 27 miesięcy
- karencja w spłacie: 3 miesiące



www.bskw.pl

PRZYKŁAD REPREZENTATYWNY DLA KREDYTU JUBILEUSZOWEGO

RRSO wynosi 13,54% i została wyliczona przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu w wysokości 2 000,00 zł, umowa zawarta w dniu 03-01-2012 r. na okres 27 miesięcy, oprocentowanie zmienne w wysokości 8,50%, raty malejące, płatne ostatniego dnia każdego miesiąca, wysokość pierwszej raty 81,59 zł. Całkowity koszt kredytu wynosi 294,94 zł, na który składają się: odsetki w wysokości 202,94 zł, prowizja za udzielenie kredytu w wysokości 4,60% tj. 92,00 zł. Całkowita kwota do zapłaty przez Kredytobiorcę wynosi 2 294,94 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty.



Bosch Car Service Kopec

- naprawa silników, hamulców oraz zawieszni
- diagnostyka i naprawa elektroniki – wszystkie marki
- serwis klimatyzacji
- przeglądy letnie oraz zimowe
- montaż alarmów i czujników cofania – certyfikat

ul. Spółdzielcza 17, 55-080 Kąty Wrocławskie
tel.: 71/31-67-260, www.kopec.bosch-service.pl



Bosch Car Service... jakość i kompleksowa obsługa w zasięgu ręki

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5

tel: 71 / 715-18-28 • motokatstacja@wp.pl

PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE

- powypadkowe
- zatrzymane dowody
- samochody osobowe
- samochody ciężarowe
- autobusy
- ciągniki rolnicze
- przyczepy
- motocykle
- motorowery
- pojazdy SAM
- pojazdy sprowadzone

USŁUGI DODATKOWE

- wymiana opon
- wyważanie kół
- zbieżność kół
- sprzedaż opon
- wymiana oleju
- geometria zawieszenia
- wyważanie kół **bezotworowych**



F.H.U. BED-BUD

materiały budowlane i sanitarne

- Materiały budowlane
- Kostka granitowa
- Galanteria betonowa
- Grysy, żwiry
- Beton

Gniechowice, 55-080 Kąty Wrocławskie, ul. Kątecka 25
tel. 697 707 504, tel./fax 71 31 69 829, bedbud@op.pl
www.bedbud.pl

Szeregówki w Kątach Wrocławskich

- cena już od 300 000 brutto*

Działka o pow. 200-500 m².
Dom o pow. 107m² + garaże 20 m².

www.dom-skr.pl

Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Kątach Wrocławskich
ul. Spółdzielcza 4
tel. 602 274 503
tel. 602 274 610
tel 71 31 66 045
biuro@dom-skr.pl

* promocja ograniczona - informacja u dewelopera.